



SABAH, MALAYSIA

Warta Kerajaan

Diterbitkan dengan kuasa

Jil. LVIII]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 2 JANUARI 2003

[No. 1

Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.

DATUK K. Y. MUSTAFA,
Setiausaha Kerajaan Negeri.

No. 1

[No. JKM.100-22/63/[167]

AKTA PENJARA 1995

PELANTIKAN LEMBAGA HAKIM PELAWAT BAGI NEGERI SABAH

(Akta 537)

Pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan kepadanya oleh seksyen 64, Akta Penjara 1995, Ketua Menteri Sabah telah melantik orang-orang yang dinamakan dalam Jadual bersama ini sebagai Ahli-ahli Lembaga Hakim Pelawat bagi Negeri Sabah untuk tempoh selama satu tahun mulai dari 1 Januari 2003.

JADUAL

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Encik Lam Kee Hing | 7. O.K.K. Awang Talip b. Awang Bagul |
| 2. Encik Yapin Gimpton | 8. Tuan Hj. Japar b. Abdul Hamid |
| 3. Encik Daniel Tang Jwee Peng | 9. Datuk Arun Selutan |
| 4. Dr. David Fung Yin Kee | 10. Datin Maimun bt. Hj. Ag. Putih |
| 5. Encik Prem Kumar | 11. Puan Jasminie bt. Ag. Damit |
| 6. Encik William b. Gohumpu | 12. Puan Hjh. Alimah bt. Limin |

AKTA PENJARA 1995 - (*samb.*)JADUAL - (*samb.*)

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 13. Encik Mirdin b. Mamdin | 25. Encik A.B.M. Fajeer |
| 14. Y.B. Dr. Charlie Chang Chau Lap | 26. Encik Awang Satariah b. Abdullah |
| 15. Encik Victor Rajasekran | 27. Ustaz Azizul Ramli Saparudin |
| 16. Dr. Saifuzzaman b. Hj. Yusoff | Al-Hafiz |
| 17. Encik Ross b. Mukri | 28. Encik Alexander Khoo Kay Mian |
| 18. Encik Tahir b. Sabat | 29. Encik Wong Kim Ting |
| 19. Tuan Hj. Md. Kamil b. Mohd. Kassim | 30. Encik Jais b. Asri |
| 20. Tuan Haji Salleh b. Sailabbi | 31. Encik Seeto Sai Sang |
| 21. Dr. Mohd. Azid b. Hj. Kabul | 32. Encik Awang Sapar b. Yaakub |
| 22. Puan Hindun Datuk Abu Bakar | 33. Encik Lister Daungkil |
| Titingan | 34. Encik Gabriel Ho Ken Wen |
| 23. Puan Hamisa bt. Samat | 35. Encik Bakri b. Japar |
| 24. Puan Leong Yun Len @ Veronica | 36. Puan Sapiah bt. Hj. Alias |

Bertarikh: 1 Januari 2003.

DATUK CHONG KAH KIAT,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM.100-22/63/[167]

PRISON ACT, 1995

APPOINTMENT OF BOARD OF VISITING JUSTICES FOR THE STATE OF SABAH

(Act 537)

In exercise of the powers conferred upon him under section 64 of the Prison Act 1995, the Chief Minister of Sabah has appointed the persons named in the Schedule hereto to be members of the Board of Visiting Justices of The State of Sabah for the period of one year with effect from 1st January, 2003.

SCHEDULE

- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Encik Lam Kee Hing | 10. Datin Maimun bt. Hj. Ag. Putih |
| 2. Encik Yapin Gimpton | 11. Puan Jasminie bt. Ag. Damit |
| 3. Encik Daniel Tang Jwee Peng | 12. Puan Hjh. Alimah bt. Limin |
| 4. Dr. David Fung Yin Kee | 13. Encik Mirdin b. Mamdin |
| 5. Encik Prem Kumar | 14. Y.B. Dr. Charlie Chang Chau Lap |
| 6. Encik William b. Gohumpu | 15. Encik Victor Rajasekran |
| 7. O.K.K. Awang Talip b. Awang Bagul | 16. Dr. Saifuzzaman b. Hj. Yusoff |
| 8. Tuan Hj. Japar b. Abdul Hamid | 17. Encik Ross b. Mukri |
| 9. Datuk Arun Selutan | 18. Encik Tahir b. Sabat |

SCHEDULE - (cont.)

- | | |
|--|-----------------------------------|
| 19. Tuan Hj. Md. Kamil b. Mohd. Kassim | 28. Encik Alexander Khoo Kay Mian |
| 20. Tuan Haji Salleh b. Sailabbi | 29. Encik Wong Kim Ting |
| 21. Dr. Mohd. Azid b. Hj. Kabul | 30. Encik Jais b. Asri |
| 22. Puan Hindun Datuk Abu Bakar
Titingan | 31. Encik Seeto Sai Sang |
| 23. Puan Hamisa bt. Samat | 32. Encik Awang Sapar b. Yaakub |
| 24. Puan Leong Yun Len @ Veronica | 33. Encik Lister Daungkil |
| 25. Encik A.B.M. Fajeer | 34. Encik Gabriel Ho Ken Wen |
| 26. Encik Awang Satariah b. Abdullah | 35. Encik Bakri b. Japar |
| 27. Ustaz Azizul Ramli Saparudin
Al-Hafiz | 36. Puan Sapiah bt. Hj. Aliasa |

Dated this 1st January, 2003.

DATUK CHONG KAH KIAT,
Chief Minister of Sabah.

No. 2

[No. SPANS: P. 021472]

PELANTIKAN MEMANGKU

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Puan Wan Masamah Wan Abedin untuk memangku jawatan Pegawai Pertanian, Gred G3 mulai 23 Oktober 1998 hingga 24 April 1999, 21 Februari 2000 hingga 20 Februari 2001 dan 17 September 2001 hingga 12 Oktober 2001 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 018316]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Victor Chong Ket Vui untuk memangku jawatan Arkitek, Gred J2 untuk tempoh tiga (3) tahun mulai 21 Mei 2000 hingga 20 Mei 2003 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 022437]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Liaw Eng Kou @ Liaw Eng Kun untuk memangku jawatan Juruukur, Gred J3 untuk tempoh dua (2) tahun mulai 1 Ogos 2000 hingga 31 Julai 2002 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

PELANTIKAN MEMANGKU - (*samb.*)

[No. SPANS: P. 007794 Vol. 11]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Roslan bin Abdillah untuk memegang jawatan Pemelihara Hutan, Gred G3 untuk tempoh tiga (3) tahun mulai 1 Januari 2001 hingga 31 Disember 2003 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegang ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 06812 Vol. II]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Mohamad Hj. Osup untuk memegang jawatan Pegawai Tadbir, Gred N2 selama tiga (3) tahun mulai dari 10 Julai 2001 hingga 9 Julai 2004 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegang ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 001480 Vol. 11]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Karlam bin Amat untuk memegang jawatan Pegawai Penerbitan, Gred N3 untuk tempoh mulai 4 Oktober 2001 hingga 3 Ogos 2002 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegang ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 018033]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Lim Thang Seng @ Patrick untuk memegang jawatan Pegawai Penyelidik (Pakar Teknik), Gred 2 (Terbuka) untuk tempoh tiga (3) tahun mulai 16 Mac 2002 hingga 15 Mac 2005 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegang ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 000264 Vol. 11]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Johnging @ Charles bin Lojinon untuk memegang jawatan Juruaudit, Gred W3 untuk tempoh satu (1) tahun mulai 5 Jun 2002 hingga 4 Jun 2003 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegang ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 006170]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik K Zulkipli @ K Zulkifli bin Harrith untuk memegang jawatan Penasihat Projek, Pegawai Pertanian, Gred G2 untuk tempoh tiga (3) tahun mulai 10 Julai 2002 hingga 9 Julai 2005 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegang ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 014250]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Simudah bin Hj. Sulaiman @ Zaidi untuk memegang jawatan Pegawai Tadbir, Gred N3 untuk tempoh tiga (3) tahun mulai 31 Julai 2002 hingga 30 Julai 2005 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegang ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 009284]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Ramlan bin Mohamad untuk memangku jawatan Pegawai Tadbir, Gred N3 untuk tempoh tiga (3) tahun mulai 14 Ogos 2002 hingga 13 Ogos 2005 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 011346]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Puan Sabariah Haji Saffree untuk memangku jawatan Pegawai Tadbir, Gred N3 untuk tempoh tiga (3) tahun mulai 13 Oktober 2002 hingga 12 Oktober 2005 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 000754 Vol. II]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Ebin bin Sabin untuk memangku jawatan Pegawai Tadbir, Gred N1 untuk tempoh muli dari 26 Oktober 2002 hingga 1 Ogos 2005 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

No. 3

[No. SPANS: P. 025327]

PELANTIKAN MENANGGUNG KERJA

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Puan Romnah binti Rusdi untuk menanggung kerja jawatan Pegawai Pertanian (Hortikultur), Gred G3 untuk tempoh mulai 6 Disember 2000 hingga 3 Februari 2001. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada PANS 45(5) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 000638]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Ghani @ Edward Longgou untuk menanggung jawatan Pegawai Veterinar, Gred G3 untuk tempoh mulai 29 Disember 2000 hingga 25 Januari 2002. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada PANS 45(5) Bahagian B.

No. 4

[No. JPAN.800-3/23867/(158)A; 800-3/18482 Klt. 3(96)A.]

BERCUTI

<i>Nama</i>	<i>Jawatan</i>	<i>Tempoh Cuti Rehat</i>	<i>Tarikh Permulaan Bercuti</i>
Datuk Pounis bin Guntavid @ Joseph	Pengarah	21 hari	2 Disember 2002
Encik Amri A. Hj. Suratman	Pegawai Daerah Ranau	9 hari	5 Disember 2002 23 Disember 2002 30 Disember 2002

No. 5 [No. JPAN. 800-3/18482 Klt. 3(96)B; 800-3/23867/(158)B.

KEMBALI DARIPADA BERCUTI

Pegawai-pegawai berikut telah kembali daripada bercuti:

<i>Nama</i>	<i>Jawatan</i>	<i>Tarikh Kembali Daripada Bercuti</i>
Encik Amri A. Hj. Suratman	Pegawai Daerah Ranau	12 Disember 2002 27 Disember 2002 2 Januari 2003
Datuk Pounis bin Guntavid @ Joseph	Pengarah	2 Januari 2003

No. 6 [No. KKT & P. 400-7/1/18(31)]

**SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI
AKAUN MAJLIS DAERAH TENOM
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000**

1. **PENDAHULUAN**

- 1.1 Penyata Harta dan Tanggungan Majlis Daerah Tenom seperti pada 31 Disember 2000 dan Penyata Penerimaan dan Pembayaran bagi tahun tersebut telah diperiksa oleh Tetuan Horwath TH Liew Tong, Akauntan Bertauliah, di bawah arahan saya. Pihak pengurusan Majlis Daerah Tenom bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah untuk memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut berdasarkan kepada pengauditan yang dijalankan.
- 1.2 Penyata Kewangan ini disediakan mengikut dasar penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut dasar ini, hasil dan aset berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperolehi dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.
- 1.3 Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan Ordinan Kerajaan Tempatan 1961 (Sabah No. 11 Tahun 1961) berpandukan Piawaian Pengauditan Antarabangsa. Piawaian-piawaian tersebut mengkehendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan Majlis Daerah Tenom adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod-rekod secara semak uji, menyemak bukti-bukti yang menyokong angka-angka dan memastikan penzahiran yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip-prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.

2. **PEMERHATIAN AUDIT**

- 2.1 *Bantuan Kerajaan Negeri
Caruman Pengganti Cukai
Caruman Pemeliharaan Halaman*

Sehingga akhir tahun 2000, Majlis belum menerima bantuan dan caruman-caruman

berjumlah RM2,293,274 daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri seperti berikut:

<i>Jenis Bantuan/Caruman</i>	<i>Jumlah RM</i>	<i>Tahun</i>
Bantuan Kerajaan Negeri	1,242,175	1996, 1997 dan 1999
Caruman Pengganti Cukai Kerajaan Negeri	362,526	1994 dan 1998 hingga 2000
Caruman Pemeliharaan Halaman	688,573	1995 hingga 1999
	RM2,293,274	

2.2 *Perbelanjaan Melebihi Peruntukan*

Pada tahun 2000, Majlis telah berbelanja RM308,004 melebihi peuntukan tanpa kelulusan Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri.

2.3 *Tunggakan Hasil*

Mengikut Penyata Tunggakan Hasil, jumlah tunggakan hasil pada akhir tahun 2000 adalah RM1,054,731 seperti berikut:

<i>Jenis Hasil</i>	<i>Jumlah RM</i>
Cukai Perkara Am dan Saluran Najis	860,089
Ses Tanah	94,667
Sewa Bangunan Majlis	99,975
Jumlah:	RM1,054,731

Tunggakan hasil Majlis telah meningkat daripada RM888,928 kepada RM1,054,731 pada tahun 2000. Daripada jumlah tunggakan tersebut, sejumlah RM947,158 merupakan hutang yang tertunggak antara tahun 1971 hingga 1999. Usaha-usaha yang lebih berkesan perlu diambil untuk mengutip tunggakan tersebut supaya dapat menambah kewangan Majlis. Di samping itu, saya tidak dapat memastikan ketepatan jumlah tunggakan hasil ini kerana penyata terperinci mengandungi banyak kesilapan.

2.4 *Bayaran Balik Ansuran Pinjaman*

Majlis mempunyai tunggakan bayaran balik ansuran pinjaman berjumlah RM2,911,095 kepada Kerajaan Negeri yang sepatutnya telah dibayar balik pada akhir tahun 1994.

3. PENDAPAT AUDIT

Kecuali apa yang dinyatakan oleh saya di perenggan 2.1 hingga 2.4, pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama mengenai

kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca dari urusan tunai bagi Majlis Daerah Tenom pada 31 Disember 2000 dan hasil yang dipungut dan pembayaran yang dibuat dalam tahun berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai.

HAMDAN BIN AHMAD,
b.p. Ketua Audit Negara,
Malaysia.

Kota Kinabalu.

Tarikh: 13 Mac 2002.

MAJLIS DAERAH TENOM

PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 2000

<i>Tanggungan</i>	<i>2000</i>	<i>1999</i>	<i>Harta</i>	<i>2000</i>	<i>1999</i>
	RM	RM		RM	RM
Bantuan Kapital	26,414	26,414	Wang Tunai dalam Tangan	115	115
Bantuan Khas daripada Kerajaan Negeri ...	670,532	648,288	Wang Tunai dalam Bank:		
			- Standard Chartered Bank	222,083	163,158
Pertaruhan Am	50,748	48,948	- Sabah Bank	10,837	2,719
Kumpulan Wang Simpanan Pekerja ...	-	3,954	Wang Tunai dalam Simpanan Tetap:		
			- Standard Chartered Bank	-	2,005,804
Cukai Pendapatan	-	606	- Sabah Bank	1,962,701	2,514,239
Pinjaman Perumahan	-	-	- Bank Rakyat	1,800,000	-
PERKESO	-	-	Pendahuluan Projek	21,185	64,915
ASNB	-	-			
MNI	-	-			
BIROANGKASA	-	-			
Kumpulan Wang Berkumpul pada 1 Januari 2000	4,022,740	4,022,740			
Pembayaran Lebih daripada Penerimaan (753,513)	3,269,227			4,016,921	4,750,950
	<u>RM4,016,921</u>	<u>RM4,750,950</u>		<u>RM4,016,921</u>	<u>RM4,750,950</u>

AMAT MOHD. YUSOF,
Pengerusi,
Majlis Daerah Tenom.

Bertarikh: 14 Januari 2002

MAJLIS DAERAH TENOM
PINJAMAN DARI KERAJAAN NEGERI

<i>Jumlah Pinjaman</i>	<i>Maksud Pinjaman</i>	<i>Tarikh Diterima</i>	<i>Tarikh Bayaran Balik</i>	<i>Kadar</i>	<i>Tempoh Bayaran Balik</i>	<i>Bayaran Balik</i>	<i>Ansuran</i>	<i>Bayaran Balik Tahunan Belum Selesai</i>	<i>Baki Modal Belum Selesai Pada 31 Disember 2000</i>
RM						RM		RM	RM
80,000	Pembinaan Pasar Baru	1971	1972/86	5.75%	15 Tahun	8,103	Ke 13-15	24,309 (1984-1986)	21,760
150,000	Pembinaan Dewan Masyarakat	1972	1973/93	5.75%	20 Tahun	12,814	Ke 11-20	115,322 (1985-1993)	88,110
200,000	Pembinaan Dewan Masyarakat	1974	1975/94	5.75%	20 Tahun	17,084	Ke 10-20	187,924 (1984-1994)	136,488
250,000	Pembayaran Tunggakan Gaji Harun	1976	1977/86	5.0%	10 Tahun	32,376	Ke 8-10	97,128 (1984-1986)	88,168
70,000	Pembinaan Dewan Masyarakat	1976	1977/91	5.75%	15 Tahun	7,090	Ke 8-15	56,721 (1984-1991)	44,467
1,800,000	Pembinaan Kompleks Komersial	1985	1988/93	5.75%	6 Tahun	404,948	Ke 1-6	2,429,691 (1988-1993)	2,007,000
<u>RM2,550,000</u>						<u>RM482,415</u>		<u>RM2,911,095</u>	<u>RM2,385,993</u>

MAJLIS DAERAHTENOM
BANTUAN-BANTUAN KHAS DARIPADA KERAJAAN NEGERI

<i>Baki pada</i> 1 Januari 2000	<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki pada</i> 31 Disember 2000
RM		RM
317,322	Pemeliharaan Jalan Raya Majlis	317,322
-	Bantuan bagi Mencantikkan Bandar	22,244
150,000	Bantuan bagi Membina Taman Peringatan ...	150,000
18,554	Bantuan bagi Pembinaan/Pembaikan Dewan Serba- guna Mandalom, Sapong dan Kuala Tomani ...	18,554
3,424	Bantuan bagi Membaiki/Wiring dan Cat Bangunan Dewan dan Mini Emporium... ..	3,424
42,799	Bantuan bagi Menaikkan Taraf Jalan Raya ...	42,799
45,135	Bantuan Pembinaan Lorong kaki ke SMJK Tshung Tshin dan Tenom Lama	45,135
430	Bantuan bagi Penyelenggaraan parit dan Longkang	430
10,814	Bantuan bagi Pembinaan Jalan Tar dan Lampu Lorong di Kawasan Sekolah Rendah Chung Hwa	10,814
11,863	Bantuan bagi Pembinaan Astaka dan Pagar Padang Tenom	11,863
83	Bantuan bagi Pembinaan Jalan Kaang dan Rundum	83
5,000	Bantuan bagi Pembinaan Duabelas Batang Jalan Raya di Kemabong	5,000
150	Bantuan bagi Pembinaan Rumah Penyembelihan	150
39,999	Bantuan bagi Penyelenggaraan Jalan Raya Yang Rosak Akibat ribut Taufan Greg	39,999
2,715	Bantuan bagi Kempen Kebersihan Nasional Sempena Hari Kebangsaan	2,715
<u>RM648,288</u>		<u>RM670,532</u>

BAYARAN PENDAHULUAN PROJEK

<i>Baki pada</i> 1 Januari 2000	<i>Jenis Pendahuluan</i>	<i>Baki pada</i> 31 Disember 2000
RM		RM
60,759	Pembaikan Parit/Sistem Saluran Najis	21,185
4,156	Mencantikkan Bandar	-
<u>RM64,915</u>		<u>RM21,185</u>

MAJLIS DAERAHTENOM

AKAUN PEMBINAAN TAMAN PERINGATAN

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	<u>150,000</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	<u>150,000</u>
				<u>150,000</u>					<u>150,000</u>
Baki pada 1 Januari 2001	...	...	...	150,000					

AKAUN PEMBINAAN LORONG KAKI KE SMJK TSHUNG TSHIN DAN TENOM LAMA

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	<u>45,135</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	<u>45,135</u>
				<u>45,135</u>					<u>45,135</u>
Baki pada 1 Januari 2001	...	...	...	45,135					

AKAUN PEMELIHARAAN JALAN RAYA MAJLIS

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	<u>317,322</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	<u>317,322</u>
				<u>317,322</u>					<u>317,322</u>
Baki pada 1 Januari 2001	...	...	...	317,322					

AKAUN MENAIKKAN TARAF JALAN RAYA

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	<u>42,799</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	<u>42,799</u>
				<u>42,799</u>					<u>42,799</u>
Baki pada 1 Januari 2001	...	...	...	42,799					

MAJLIS DAERAHTENOM

AKAUN MENCANTIKKAN BANDAR (PENYELENGGARAAN TAMAN DAN KEMUDAHAN AWAM)

				RM					RM
Diterima dalam tahun 2000	...	...	...	<u>81,200</u>	Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	4,156
				81,200	Dipindah ke Hasil bagi Tahun 2000	...	...		54,800
				<u>81,200</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...		<u>22,244</u>
Baki pada 1 Januari 2001	...	...	...	<u><u>22,244</u></u>					<u><u>81,200</u></u>

AKAUN PENYELENGGARAAN PARIT DAN SISTEM SALURAN NAJIS

				RM					RM
Diterima dalam tahun 2000	...	...	...	143,927	Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	60,759
Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	<u>21,185</u>	Dipindah ke Hasil bagi tahun 2000	...	...		104,353
				<u>165,112</u>					<u>165,112</u>
					Baki pada 1 Januari 2001	...	...	...	<u><u>21,185</u></u>

AKAUN PENYELENGGARAAN PARIT DAN LONGKANG

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	<u>430</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	<u>430</u>
				<u>430</u>					<u>430</u>
Baki pada 1 Januari 2001	...	...	...	<u><u>430</u></u>					<u><u>430</u></u>

MAJLIS DAERAHTENOM

AKAUN PEMBINAAN JALAN TAR DAN LAMPU LORONG DI KAWASAN SEKOLAH RENDAH CHUNG HWA

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	<u>10,814</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	<u>10,814</u>
				<u>10,814</u>					<u>10,814</u>
Baki pada 1 Januari 2001	...	...	...	10,814					

AKAUN PEMBINAAN ASTAKA DAN PAGAR PADANG TENOM

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	<u>11,863</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	<u>11,863</u>
				<u>11,863</u>					<u>11,863</u>
Baki pada 1 Januari 2001	...	...	...	11,863					

AKAUN PEMBAIKAN DAN PENYELENGGARAAN BANGUNAN MAJLIS

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	<u>3,424</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	<u>3,424</u>
				<u>3,424</u>					<u>3,424</u>
Baki pada 1 Januari 2001	...	...	...	3,424					

AKAUN PEMBINAAN JALAN KAANG DAN RUNDUM

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	<u>83</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	<u>83</u>
				<u>83</u>					<u>83</u>
Baki pada 1 Januari 2001	...	...	...	83					

MAJLIS DAERAHTENOM

AKAUN BAGI PEMBINAAN DUABELAS BATANG JALAN RAYA DI KEMABONG

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	<u>5,000</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	<u>5,000</u>
				<u>5,000</u>					<u>5,000</u>
Baki pada 1 Januari 2001	...	...	...	5,000					

AKAUN PEMBINAAN RUMAH PENYEMBELIHAN LEMBU/BABI

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	<u>150</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	<u>150</u>
				<u>150</u>					<u>150</u>
Baki pada 1 Januari 2001	...	...	...	150					

AKAUN PEMBINAAN/PEMBAIKAN DEWAN SERBAGUNA MANDALOM, SAPONG DAN KUALA TOMANI

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	<u>18,554</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	<u>18,554</u>
				<u>18,554</u>					<u>18,554</u>
Baki pada 1 Januari 2001	...	...	...	18,554					

AKAUN BANTUAN BAGI PENYELENGGARAAN JALAN RAYA YANG ROSAK AKIBAT RIBUT TAUFAN GREG

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	<u>39,999</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	<u>39,999</u>
				<u>39,999</u>					<u>39,999</u>
Baki pada 1 Januari 2001	...	...	...	39,999					

MAJLIS DAERAH TENOM

AKAUN BANTUAN PEMBELIAN MESIN RUMPUT

RM				RM						
Baki pada 1 Januari 2000	-	Dipindah ke Hasil	...	...	...	...	34,980
Diterima dalam Tahun 2001	34,980	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	...	-
				<u>34,980</u>						<u>34,980</u>
Baki pada 1 Januari 2001	-						

AKAUN BANTUAN KEMPEN KEBERSIHAN NASIONAL

RM				RM						
Baki pada 1 Januari 2000	2,715	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	...	2,715
Baki pada 1 Januari 2001	<u>2,715</u>						<u>2,715</u>
				2,715						

AKAUN PERTARUHAN AM

RM				RM						
Baki pada 1 Januari 2000	48,948	Jumlah Dibayar bagi tahun 2000	...	...	...	...	6,200
Diterima dalam tahun 2000	8,000	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	...	50,748
Baki pada 1 Januari 2001	<u>56,948</u>						<u>56,948</u>
				50,748						

AKAUN KUMPULAN WANG SIMPANAN PEKERJA

RM				RM						
Baki pada 1 Januari 2000	3,954	Jumlah Dibayar bagi tahun 2000	...	...	...	...	168,517
Diterima dalam tahun 2000	164,563	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	...	-
				<u>168,517</u>						<u>168,517</u>
Baki pada 1 Januari 2001	-						

MAJLIS DAERAH TENOM

AKAUN INSURAN MNI

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	Jumlah Dibayar bagi tahun 2000	31,796
Diterima dalam tahun 2000	31,796	Baki pada 31 Disember 2000	-
	<u>31,796</u>		<u>31,796</u>
Baki pada 1 Januari 2001	-		

AKAUN PERKESO

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	Jumlah Dibayar bagi tahun 2000	10,595
Diterima dalam tahun 2000	10,595	Baki pada 31 Disember 2000	-
	<u>10,595</u>		<u>10,595</u>
Baki pada 1 Januari 2001	-		

AKAUN PINJAMAN PERUMAHAN

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	Jumlah Dibayar bagi tahun 2000	35,641
Diterima dalam tahun 2000	35,641	Baki pada 31 Disember 2000	-
	<u>35,641</u>		<u>35,641</u>
Baki pada 1 Januari 2001	-		

AKAUN BIRO ANGKASA

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	Jumlah Dibayar bagi tahun 2000	204,156
Diterima dalam tahun 2000	204,156	Baki pada 31 Disember 2000	-
	<u>204,156</u>		<u>204,156</u>
Baki pada 1 Januari 2001	-		

MAJLIS DAERAH TENOM

AKAUN AMANAH SAHAM BUMIPUTERA

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	-	Jumlah Dibayar bagi tahun 2000	...	...	...	7,490
Diterima dalam tahun 2000	...	...	...	<u>7,490</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	-
				<u><u>7,490</u></u>					<u><u>7,490</u></u>
Baki pada 1 Januari 2001	...	...	...	-		

AKAUN CUKAI PENDAPATAN

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	606	Jumlah Dibayar bagi tahun 2000	...	...	...	2,075
Diterima dalam tahun 2000	...	...	...	<u>1,469</u>	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	-
				<u><u>2,075</u></u>					<u><u>2,075</u></u>
Baki pada 1 Januari 2001	...	...	...	-		

MAJLIS DAERAH TENOM

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2000</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	HASIL				
	1 - SES				
1.	Ses Tanah	24,000	5,235	18,765	-
2.	Tunggakan Ses Tanah	5,000	20,375	-	15,375
3.	Ses Koko	10	-	10	-
	2 - BAYARAN DAN SEWA				
1.	Pelan Bangunan	1,000	100	900	-
2.	Pasar	40,000	32,439	7,561	-
3.	Rumah Penjualan	3,000	2,553	447	-
4.	Kenyataan Tuntutan	1,000	-	1,000	-
5.	Rumah Tumpangan dan Penginapan	3,000	820	2,180	-
6.	Bangunan Pasar Makan	4,000	840	3,160	-
7.	Dewan Masyarakat/Serbaguna	10,000	21,459	-	11,459
8.	Loji dan Alat-alat	10,000	6,230	3,770	-
9.	Mini Emporium	80,000	135,894	-	55,894
10.	Wisma Majlis Daerah	50,000	49,540	460	-
11.	Kedai	25,000	-	25,000	-
12.	Bangunan Pasar Lama	30,000	22,720	7,280	-
	3 - LESEN				
1.	Kedai Kopi dan Restoran	10,000	9,760	240	-

2 Januari 2003

WARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

19

MAJLIS DAERAHTENOM

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2000</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	3 - LESEN - (samb.)				
2.	Anjing	100	-	100	-
3.	Hiburan (Seksyen 5)	3,000	-	3,000	-
4.	Hiburan (Seksyen 6)	25,000	18,825	6,175	-
5.	Penjaja	60,000	33,684	26,316	-
6.	Simpanan Minyak	9,000	4,960	4,040	-
7.	Kedai Gunting dan Penyelenggaraan Kecantikan ...	4,000	2,750	1,250	-
8.	Tapai	10	199	-	189
	4 - PELBAGAI				
1.	Pemerolehan Kembali Terlebih Bayar	100	383	-	283
2.	Denda di bawah Ordinan Kerajaan Tempatan	10	-	10	-
3.	Faedah atas Pinjaman dan Simpanan Tetap	300,000	124,368	175,632	-
4.	Pelbagai	10,000	9,163	837	-
5.	Komisen atas Pungutan Lesen Kenderaan	10	-	10	-
	5 - KADAR				
1.	Cukai Perkara Am	252,153	85,389	166,764	-
2.	Cukai Saluran Najis	21,437	12,959	8,478	-
3.	Tunggakan Cukai Perkara Am	50,000	148,141	-	98,141
4.	Tunggakan Cukai Saluran Najis	10,000	20,841	-	10,841

MAJLIS DAERAH TENOM

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2000</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	6 - CARUMAN DARI KERAJAAN				
	1. Caruman Pengganti Cukai oleh Kerajaan Negeri:				
	(a) Cukai Perkara Am	82,647	-	82,647	-
	(b) Cukai Saluran Najis	10,364	-	10,364	-
	(c) Tunggakan Cukai Perkara Am	223,611	-	223,611	-
	(d) Tunggakan Cukai Saluran Najis	40,507	-	40,507	-
	(e) Subsidi Skim Saluran Najis	10	-	10	-
	2. Caruman Pengganti Cukai oleh Kerajaan Persekutuan:				
	(a) Cukai Perkara Am	31,717	31,695	22	-
	(b) Cukai Saluran Najis	2,743	-	2,743	-
	3. Caruman bagi Pemeliharaan Halaman:				
	(a) Kerajaan Negeri	540,843	-	540,843	-
	(b) Kerajaan Persekutuan	10	-	10	-
	4. Bantuan Kerajaan Negeri	1,383,167	-	1,383,167	-
	7 - HASIL KHAS				
	1. Pindahan dari Akaun Perhubungan Luar Bandar	-	-	-	-
	2. Pindahan dari Akaun Penyelenggaraan Jalan Raya	-	-	-	-
	3. Pindahan dari Akaun Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	10,000	-	10,000	-
	4. Pindahan dari Akaun Bantuan Kapital	35,000	34,980	20	-
	5. Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis	-	104,353	-	104,353

2 Januari 2003

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

21

MAJLIS DAERAH TENOM

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2000</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	7 - HASIL KHAS - (samb.)				
6.	Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam	30,000	54,800	-	24,800
	8 - BAHAGIAN PEMBANGUNAN				
1.	Pembesaran Pekan Tenom				
(a)	Pembinaan Rumah Kedai	-	16,000	-	16,000
	Jumlah Penerimaan:	<u>RM3,431,449</u>	<u>RM1,011,455</u>	<u>RM2,757,329</u>	<u>RM337,335</u>

MAJLIS DAERAHTENOM

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2000</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	PERBELANJAAN					
	1 - PENTADBIRAN					
	A - GAJI DAN ELAUN					
1.	I - BAHAGIAN PENTADBIRAN					
	(a) Penolong Pegawai Tadbir, Gred N5 ...	32,536	-	32,536	30,157	-
	(b) Penolong Pegawai Tadbir Rendah, Gred N6	20,000	-	20,000	3,560	-
	(c) Pembantu Tadbir, Gred N7 (Perkeranian/ Operasi)	14,500	-	14,500	-	-
	(d) Pembantu Tadbir, Gred N9 (Perkeranian/ Operasi)	62,000	-	62,000	56,792	-
	(e) Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11 ...	13,000	-	13,000	11,904	-
	(f) Pembantu Am Rendah, Gred N13	9,000	-	9,000	7,761	-
	II - BAHAGIAN AKAUN					
	(a) Penolong Akauntan, Gred W6	18,400	-	18,400	16,755	-
	(b) Pembantu Tadbir, Gred N7 (Perkeranian/ Operasi)	20,200	-	20,200	20,351	151
	(c) Pembantu Tadbir, Gred N9 (Perkeranian/ Operasi)	10,000	-	10,000	-	-
	(d) Juruteknik, Gred J7	10,000	-	10,000	-	-

2 Januari 2003

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

23

MAJLIS DAERAH TENOM

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2000</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	III - BAHAGIAN KEJURUTERAAN					
(a)	Jurutera, Gred J3	20,800	-	20,800	-	-
(b)	Pembantu Teknik, Gred J5	20,800	-	20,800	19,521	-
(c)	Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11 ...	11,000	-	11,000	9,424	-
	IV - BAHAGIAN KESIHATAN					
(a)	Inspektor Kesihatan, Gred U8	19,000	-	19,000	17,239	-
(b)	Pembantu Tadbir, Gred N9 (Perkeranian/ Operasi)	9,500	-	9,500	7,800	-
(c)	Jururawat Desa, Gred U14	13,500	-	13,500	12,251	-
(d)	Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11 ...	11,000	-	11,000	9,558	-
	V - BAHAGIAN PENGUATKUASAAN					
(a)	Penolong Pegawai Penguatkuasa, Gred N6	16,000	-	16,000	13,893	-
(b)	Pembantu Penguatkuasa, Gred N9	11,000	-	11,000	8,328	-
(c)	Pekerja Rendah Awam, Gred R11	19,200	-	19,200	9,993	-
	A2 - ELAUN BAGI PEKERJA TETAP					
(a)	Elaun Kawasan	110,000	-	110,000	86,799	-
(b)	Caruman kepada Tabung Pencen dan KWSP	90,000	-	90,000	67,694	-

MAJLIS DAERAH PAPAR

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2000</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	A2 - ELAUN BAGI PEKERJA TETAP - (samb.)					
(c)	Elaun Memangku dan Elaun Tanggungan	12,800	-	12,800	4,739	-
(d)	Elaun Perkhidmatan Awam	70,000	-	70,000	38,600	-
(e)	Elaun bagi Pendaftar Kenderaan	10	-	10	-	-
(f)	Caruman PERKESO	10,000	-	10,000	3,247	-
(g)	Imbuan Tetap Perumahan	90,000	-	90,000	69,990	-
(h)	Bantuan Khas Kakitangan Sektor Awam ...	-	-	-	41,462	41,462
	B - BAYARAN-BAYARAN LAIN					
1.	Bayaran Audit	5,600	-	5,600	5,600	-
2.	Elaun bagi Ahli Majlis	15,000	-	15,000	7,499	-
3.	Bayaran Perubatan bagi Kakitangan	1,500	-	1,500	-	-
4.	Perayaan	10	-	10	-	-
5.	Keraian	5,000	-	5,000	4,674	-
6.	Insurans - Buruh	1,800	-	1,800	1,735	-
7.	Belanja Luar Jangka	15,000	-	15,000	14,778	-
8.	Pengembalian Hasil Tahun Lalu	2,000	-	2,000	1,450	-
9.	Pencetakan dan Alat Tulis	15,000	-	15,000	14,745	-
10.	Telefon	15,000	-	15,000	9,531	-
11.	Tamu Besar dan Pertunjukan Pertanian	10	-	10	-	-
12.	Pakaian Seragam	5,000	-	5,000	4,120	-
13.	Iklan	3,000	-	3,000	586	-

2 Januari 2003

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

25

MAJLIS DAERAHTENOM

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2000</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	B - BAYARAN-BAYARAN LAIN - (samb.)					
14.	Pengangkutan dan Perjalanan	30,000	-	30,000	22,642	-
15.	Bayaran Elektrik	36,000	-	36,000	7,417	-
16.	Setem Pos	1,500	-	1,500	453	-
17.	Pembinaan Anjing	100	-	100	-	-
18.	Bayaran Mahkamah	5,000	-	5,000	-	-
19.	Sukan dan Kegiatan Umum	10	-	10	-	-
20.	Bayaran Guaman	5,000	-	5,000	-	-
21.	Lawatan Ahli Majlis	10	-	10	-	-
22.	Subsidi untuk Faedah Pinjaman Perumahan ...	42,000	-	42,000	18,866	-
23.	Komisen untuk Memungut Lesen Tamu	12,000	-	12,000	6,530	-
24.	Bayaran Penilaian Harta Benda	25,000	-	25,000	5,327	-
25.	Membuat Nombor bagi Rumah-rumah	5,000	-	5,000	-	-
26.	Bayaran Cukai Tanah Majlis	2,500	-	2,500	72,508	70,008
27.	Bayaran Premium untuk 60 Geran Baru	10	-	10	-	-
28.	Latihan untuk Kakitangan	5,000	-	5,000	4,841	-
29.	Sewa Rumah bagi Pegawai Kerja/Akauntan ...	2,300	-	2,300	-	-
30.	Elaun Hitungan Batu	3,000	-	3,000	-	-
31.	Insuran Pihak Ketiga/Tanggung Awam ...	500	-	500	-	-
	2 - KESIHATAN					
1.	Pengangkutan dan Perjalanan	10	-	10	-	-

MAJLIS DAERAHTENOM

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2000</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	2 - KESIHATAN - (samb.)					
2.	Pengebumian Papa	500	-	500	-	-
3.	Pakaian Seragam Jururawat Kesihatan Luar Bandar	150	-	150	-	-
	3 - PASAR, GERAI MAKAN DAN RUMAH PENYEMBELIHAN					
1.	Pekerja Rendah Awam, Gred R11	14,000	-	14,000	9,785	-
2.	Bayaran Elektrik	33,000	-	33,000	225	-
3.	Bayaran Air	13,000	-	13,000	-	-
4.	Penyapu, Perkakas-perkakas Pencuci dan Lain-lain	1,500	-	1,500	21,854	20,354
5.	Pemeliharaan Pasar	5,000	-	5,000	-	-
6.	Pemeliharaan Rumah Penyembelihan	5,000	-	5,000	175	-
	4 - PERKHIDMATAN LUAR BANDAR					
1.	Penyelenggaraan Jalan Raya	240,000	-	240,000	205,129	-
2.	Perhubungan Luar Bandar	-	-	-	-	-
	5 - PERKHIDMATAN BANDAR					
1.	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10 ...	19,500	-	19,500	9,601	-
2.	Pekerja Rendah Awam, Gred R11	53,000	-	53,000	32,627	-

2 Januari 2003

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

27

MAJLIS DAERAHTENOM

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2000</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	5 - PERKHIDMATAN BANDAR - (samb.)					
3.	Pekerja Rendah Awam, Gred R11	50,000	-	50,000	45,409	-
4.	Pekerja Rendah Awam, Gred R11	23,000	-	23,000	21,597	-
5.	Bakal Tukang K2 (Jurugegas)	10,000	-	10,000	-	-
6.	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10 ...	8,500	-	8,500	-	-
7.	Lebih Masa	50,000	-	50,000	50,696	696
8.	Benzin, Minyak Pelincir dan Lain-lain	12,000	-	12,000	29,260	17,260
9.	Lampu Jalan Raya	30,000	-	30,000	9,671	-
10.	Penyapu dan Alat Pencuci	1,000	-	1,000	1,000	-
11.	Penyelenggaraan Kenderaan dan Lain-lain ...	28,000	-	28,000	43,944	15,944
12.	Sewa Perkhidmatan Saluran Najis	32,600	-	32,600	-	-
13.	Bayaran Air bagi Tandas Umum	8,000	-	8,000	-	-
14.	Papan Kenyataan Trafik	1,500	-	1,500	922	-
15.	Pemeliharaan Kayu Yang Ditanam	2,000	-	2,000	1,925	-
16.	Insuran - Kenderaan	8,000	-	8,000	6,303	-
17.	Penyelenggaraan Bangunan Majlis	40,000	-	40,000	35,010	-
18.	Pemeliharaan Halaman Permainan	2,000	-	2,000	-	-
19.	Insuran - Bangunan	20,000	-	20,000	10,731	-
20.	Tong Sampah	2,000	-	2,000	320	-
21.	Bayaran Elektrik Kompleks Komersial	32,000	-	32,000	21,330	-
22.	Pemeliharaan Lampu Jalan Raya	18,000	-	18,000	11,831	-
23.	Pemeliharaan Tapak Pembuangan Sampah ...	10,000	-	10,000	-	-
24.	Penyelenggaraan Jalan Raya Perumahan ...	10	-	10	-	-

MAJLIS DAERAHTENOM

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2000</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	5 - PERKHIDMATAN BANDAR - (samb.)					
25.	Pemeliharaan Kawasan Kerajaan:					
	(a) Pekerja Rendah Awam (PRA), Gred R11 ...	210,000	-	210,000	162,472	-
	(b) Minyak	5,000	-	5,000	7,089	2,089
	(c) Alat-alat Penggantian	4,000	-	4,000	7,578	3,578
	(d) Alat Perkakas dan Pembaikan	3,000	-	3,000	8,801	5,801
26.	Pekerja Rendah Awam (PRA), Gred R11	10,000	-	10,000	4,997	-
27.	Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis	30,000	-	30,000	3,840	-
	6 - BAYARAN BALIK PINJAMAN					
1.	Bayaran Balik Pinjaman Pasar Umum	8,103	-	8,103	-	-
2.	Bayaran Balik Pinjaman Pembayaran Tunggalan Gaji Harun	32,377	-	32,377	-	-
3.	Bayaran Balik Pinjaman Dewan Masyarakat	36,988	-	36,988	-	-
4.	Bayaran Balik Pinjaman Kompleks Komersial	455,742	-	455,742	-	-
	7 - PERBELANJAAN KAPITAL					
	A - AM					
1.	Kerja-kerja Kecil	40,000	-	40,000	25,913	-
2.	Pembelian Mesin Memotong Rumput	12,000	-	12,000	957	-

MAJLIS DAERAH TENOIM

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2000</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	7 - PERBELANJAAN KAPITAL - (samb.)					
	A - AM					
3.	Pembelian Perabot dan Kelengkapan	5,000	-	5,000	6,508	1,508
4.	Kecantikan Bandar	30,000	-	30,000	1,050	-
5.	Pembelian Kenderaan (4 x 4)	10	-	10	-	-
	B - BANTUAN DARI KERAJAAN NEGERI					
1.	Perhubungan Luar Bandar	-	-	-	-	-
2.	Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	10,000	-	10,000	1,165	-
3.	Perbelanjaan dari Bantuan Kapital:					
	(a) Pembaikan Dewan Serbaguna Melalap dan Pemagaran Kawasan Dewan Serbaguna Melalap, Kuala Tomani dan Sapong ...	-	-	-	-	-
	(b) Penyelenggaraan Jalan Raya yang dilanda oleh Taufan Greg	-	-	-	-	-
	(c) Pembelian Mesin Rumput	35,000	-	35,000	34,980	-
	(d) Pembinaan Rumah Penyembelihan ...	-	-	-	-	-
4.	Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis	-	-	-	104,353	104,353
5.	Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan Awam:-					
	(a) Mencantikkan Bandar	30,000	-	30,000	54,800	24,800

MAJLIS DAERAHTENOM

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2000</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	B - BANTUAN DARI KERAJAAN NEGERI - (samb.)					
(b)	Pembinaan Taman Mini	150,000	-	150,000	-	-
	Jumlah Perbelanjaan ...	<u>RM2,883,586</u>	<u>-</u>	<u>RM2,883,586</u>	RM1,764,968	<u>RM308,004</u>
	Pembayaran Lebih daripada Penerimaan ...				RM753,513	
					<u>RM1,011,455</u>	

2 Januari 2003

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

31

PUBLIC NOTICES**No. 7**

[No. JPH (Twu) 00/00]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Sitti Aisjah binti Abdullah
 No. Kad Pengenalan: 710912-1-5428/H 0807052
 Alamat: Peti Surat No. 1564,
 91040 Tawau
 Perihal: -
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Tawau
 No. Kebankrapan: T(29) 105 Tahun 2000
 Tarikh Mesyuarat Pertama: 8 Januari 2003
 Waktu: 10.00 pagi
 Tempat: TB 305, Tingkat 2,
 Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop
 Peti Surat No. 61434, 91024 Tawau

Tarikh Perintah (jika ada) bagi
 Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 23 Disember 2002

Alamat:
 Jabatan Pemegang Harta Cawangan Tawau,
 TB 305, Tingkat 2,
 Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop,
 Peti Surat No. 61434,
 91024 Tawau.

HENRY MELLO K.,
*Penolong Pegawai Pemegang Harta, Tawau,
 b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. JPH (Twu) 00/00]

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Sitti Aisjah binti Abdullah
 NRIC No.: 710912-1-5428/H 0807052
 Address: P. O. Box No. 1564
 91040 Tawau
 Description: -
 Court: High Court, Tawau
 Bankruptcy Number: T (29) 105 of 2000
 Date of First Meeting: 8th January, 2003
 Time: 10.00 a.m.

Place: TB 305, 2nd Floor
Leong Hua Building, Dunlop Street
P. O. Box No. 61434
91024 Tawau

Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): 23rd December, 2002

Address:
Official Assignee's Office Tawau,
TB 305, 2nd Floor,
Leong Hua Building, Dunlop Street,
P. O. Box No. 61434,
91024 Tawau.

HENRY MELLO K.,
*Assistant Official Assignee, Tawau,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 8

[No. JPH (Twu) 00/00]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Jamilah binti Danin
No. Kad Pengenalan: 530410-12-5526/H 0587623
Alamat: Peti Surat No. 14677,
88853 Kota Kinabalu
Perihal: -
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Tawau
No. Kebankrapan: T 146 Tahun 1992
Tarikh Mesyuarat Pertama: 7 Januari 2003
Waktu: 10.00 pagi
Tempat: TB 305, Tingkat 2,
Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop
Peti Surat No. 61434, 91024 Tawau

Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 23 Disember 2002

Alamat:
Jabatan Pemegang Harta Cawangan Tawau,
TB 305, Tingkat 2,
Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop,
Peti Surat No. 61434,
91024 Tawau.

HENRY MELLO K.,
*Penolong Pegawai Pemegang Harta, Tawau,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

PUBLIC NOTICES - (cont.)

[No. JPH (Twu) 00/00]

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Jamilah binti Danin
NRIC No.: 530410-12-5526/H 0587623
Address: P. O. Box No.14677
88853 Kota Kinabalu
Description: -
Court: High Court, Tawau
Bankruptcy Number: T 146 of 1992
Date of First Meeting: 7th January, 2003
Time: 10.00 a.m.
Place: TB 305, 2nd Floor
Leong Hua Building, Dunlop Street
P. O. Box No. 61434
91024 Tawau
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): 23rd December, 2002
Address:
Official Assignee's Office Tawau,
TB 305, 2nd Floor,
Leong Hua Building, Dunlop Street,
P. O. Box No. 61434,
91024 Tawau.

HENRY MELLO K.,
*Assistant Official Assignee, Tawau,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 9

[No. JPH (Twu) 00/00]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Chin Yu Choi
No. Kad Pengenalan: 500616-12-5145/H 0100823
Alamat: No. 2796, Taman Jen Long,
Jalan Yamamoto, 91007 Tawau
Perihal: -
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Tawau
No. Kebankrapan: 223 Tahun 1986
Tarikh Mesyuarat Pertama: 6 Januari 2003

Waktu: 3.00 petang
Tempat: TB 305, Tingkat 2,
Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop
Peti Surat No. 61434, 91024 Tawau

Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 23 Disember 2002

Alamat:

Jabatan Pemegang Harta Cawangan Tawau,
TB 305, Tingkat 2,
Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop,
Peti Surat No. 61434,
91024 Tawau.

HENRY MELLO K.,
*Penolong Pegawai Pemegang Harta, Tawau,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. JPH (Twu) 00/00

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Chin Yu Choi
NRIC No.: 500616-12-5145/H 0100823
Address: No. 2796, Taman Jen Long,
Jalan Yamamoto, 91007 Tawau.
Description: -
Court: High Court, Tawau
Bankruptcy Number: 223 of 1986
Date of First Meeting: 6th January, 2003
Time: 3.00 p.m.
Place: TB 305, 2nd Floor
Leong Hua Building, Dunlop Street
P. O. Box No. 61434
91024 Tawau

Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): 23rd December, 2002

Address:

Official Assignee's Office Tawau,
TB 305, 2nd Floor,
Leong Hua Building, Dunlop Street,
P. O. Box No. 61434,
91024 Tawau.

HENRY MELLO K.,
*Assistant Official Assignee, Tawau,
for Official Assignee, Malaysia.*

PUBLIC NOTICES - (cont.)**No. 10**

[No. JPH (Twu) 00/00]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Chue Nyuk Kiau
 No. Kad Pengenalan: 391202-12-5186/H 0055031
 Alamat: TB 4945, Taman Semarak,
 Jalan Kuhara, 91000 Tawau
 Perihal: -
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Tawau
 No. Kebankrapan: T 8 Tahun 1990
 Tarikh Mesyuarat Pertama: 6 Januari 2003
 Waktu: 10.00 pagi
 Tempat: TB 305, Tingkat 2,
 Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop
 Peti Surat No. 61434, 91024 Tawau

Tarikh Perintah (jika ada) bagi
 Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 23 Disember 2002

Alamat:
 Jabatan Pemegang Harta Cawangan Tawau,
 TB 305, Tingkat 2,
 Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop,
 Peti Surat No. 61434,
 91024 Tawau.

HENRY MELLO K.,
Penolong Pegawai Pemegang Harta, Tawau,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.

[No. JPH (Twu) 00/00]

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Chue Nyuk Kiau
 NRIC No.: 391202-12-5186/H 0055031
 Address: TB 4945, Taman Semarak,
 Jalan Kuhara, 91000 Tawau
 Description: -
 Court: High Court, Tawau
 Bankruptcy Number: T 8 of 1990
 Date of First Meeting: 6th January, 2003

Time: 10.00 a.m.
Place: TB 305, 2nd Floor
Leong Hua Building, Dunlop Street
P. O. Box No. 61434
91024 Tawau

Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): 23rd December, 2002

Address:
Official Assignee's Office Tawau,
TB 305, 2nd Floor,
Leong Hua Building, Dunlop Street,
P. O. Box No. 61434,
91024 Tawau.

HENRY MELLO K.,
*Assistant Official Assignee, Tawau,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 11

[No. JPH (Twu) 00/00]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Chang Choon Yin
No. Kad Pengenalan: 570118-12-5429/H 0199530
Alamat: Jalan Tengah Nipah,
Peti Surat No. 60258,
91112 Lahad Datu.

Perihal: -
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Tawau
No. Kebankrapan: T (29) 59 Tahun 1998
Tarikh Mesyuarat Pertama: 13 Januari 2003
Waktu: 3.00 petang
Tempat: TB 305, Tingkat 2,
Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop
Peti Surat No. 61434, 91024 Tawau

Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 23 Disember 2002

Alamat:
Jabatan Pemegang Harta Cawangan Tawau,
TB 305, Tingkat 2,
Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop,
Peti Surat No. 61434,
91024 Tawau.

HENRY MELLO K.,
*Penolong Pegawai Pemegang Harta, Tawau,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

PUBLIC NOTICES - (cont.)

[No. JPH (Twu) 00/00]

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Chang Choon Yin
NRIC No.: 570118-12-5429/H 0199530
Address: Jalan Tengah Nipah,
P. O. Box 60258,
91112 Lahad Datu.
Description: -
Court: High Court, Tawau
Bankruptcy Number: T (29) 59 of 1998
Date of First Meeting: 13th January, 2003
Time: 3.00 p.m.
Place: TB 305, 2nd Floor
Leong Hua Building, Dunlop Street
P. O. Box No. 61434
91024 Tawau
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): 23rd December, 2002
Address:
Official Assignee's Office Tawau,
TB 305, 2nd Floor,
Leong Hua Building, Dunlop Street,
P. O. Box No. 61434,
91024 Tawau.

HENRY MELLO K.,
*Assistant Official Assignee, Tawau,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 12

[No. JPH (Twu) 00/00]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Wong Ah Luk @ Wong Shau Fui
No. Kad Pengenalan: H 0040147
Alamat: Peti Surat No. 60820,
91018 Tawau.
Perihal: -
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Tawau
No. Kebankrapan: T (29) 122 Tahun 1992
Tarikh Mesyuarat Pertama: 14 Januari 2003

Waktu: 3.00 petang
Tempat: TB 305, Tingkat 2,
Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop
Peti Surat No. 61434, 91024 Tawau

Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 23 Disember 2002

Alamat:
Jabatan Pemegang Harta Cawangan Tawau,
TB 305, Tingkat 2,
Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop,
Peti Surat No. 61434,
91024 Tawau.

HENRY MELLO K.,
*Penolong Pegawai Pemegang Harta, Tawau,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. JPH (Twu) 00/00

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Wong Ah Luk @ Wong Shau Fui
NRIC No.: H 0040147
Address: P. O. Box 60820,
91018 Tawau
Description: -
Court: High Court, Tawau
Bankruptcy Number: T (29) 122 of 1992
Date of First Meeting: 14th January, 2003
Time: 3.00 p.m.
Place: TB 305, 2nd Floor
Leong Hua Building, Dunlop Street
P. O. Box No. 61434
91024 Tawau

Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): 23rd December, 2002

Address:
Official Assignee's Office Tawau,
TB 305, 2nd Floor,
Leong Hua Building, Dunlop Street,
P. O. Box No. 61434,
91024 Tawau.

HENRY MELLO K.,
*Assistant Official Assignee, Tawau,
for Official Assignee, Malaysia.*

PUBLIC NOTICES - (*cont.*)**No. 13**

[No. JPH (Twu) 00/00]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Yong Chee Kong
No. Kad Pengenalan: 460423-12-5081/H 0057349
Alamat: Peti Surat No. 61380,
91023 Tawau
Perihal: -
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Tawau
No. Kebankrapan: T (29) 100 Tahun 2000
Tarikh Mesyuarat Pertama: 14 Januari 2003
Waktu: 3.00 petang
Tempat: TB 305, Tingkat 2,
Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop
Peti Surat No. 61434, 91024 Tawau
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 23 Disember 2002
Alamat:
Jabatan Pemegang Harta Cawangan Tawau,
TB 305, Tingkat 2,
Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop,
Peti Surat No. 61434,
91024 Tawau.

HENRY MELLO K.,
Penolong Pegawai Pemegang Harta, Tawau,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.

[No. JPH (Twu) 00/00]

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Yong Chee Kong
NRIC No.: 460423-12-5081/H 0057349
Address: P. O. Box 61380,
91023 Tawau
Description: -
Court: High Court, Tawau
Bankruptcy Number: T (29) 100 of 2000
Date of First Meeting: 14th January, 2003
Time: 10.00 a.m.

Place: TB 305, 2nd Floor
Leong Hua Building, Dunlop Street
P. O. Box No. 61434
91024 Tawau

Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): 23rd December, 2002

Address:
Official Assignee's Office Tawau,
TB 305, 2nd Floor,
Leong Hua Building, Dunlop Street,
P. O. Box No. 61434,
91024 Tawau.

HENRY MELLO K.,
*Assistant Official Assignee, Tawau,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 14

[No. JPH (Twu) 00/00]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Parman bin Lagan
No. Kad Pengenalan: H 0658198
Alamat: Bumiputra-Commerce Finance Berhad,
Tingkat 1, Menara Promet Kuala Lumpur
Perihal: -
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Tawau
No. Kebankrapan: T (29) 26 Tahun 2001
Tarikh Mesyuarat Pertama: 10 Januari 2003
Waktu: 3.00 petang
Tempat: TB 305, Tingkat 2,
Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop
Peti Surat No. 61434, 91024 Tawau

Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 23 Disember 2002

Alamat:
Jabatan Pemegang Harta Cawangan Tawau,
TB 305, Tingkat 2,
Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop,
Peti Surat No. 61434,
91024 Tawau.

HENRY MELLO K.,
*Penolong Pegawai Pemegang Harta, Tawau,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

PUBLIC NOTICES - (cont.)

[No. JPH (Twu) 00/00]

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Parman bin Lagan
 NRIC No.: H 0658198
 Address: Bumiputra-Commerce Finance Berhad,
 1st Floor, Menara Promet, Kuala Lumpur
 Description: -
 Court: High Court, Tawau
 Bankruptcy Number: T (29) 26 of 2001
 Date of First Meeting: 10th January, 2003
 Time: 3.00 p.m.
 Place: TB 305, 2nd Floor
 Leong Hua Building, Dunlop Street
 P. O. Box No. 61434
 91024 Tawau

Date of Order (if any) for Summary
 Administration (Sec. 106): 23rd December, 2002

Address:
 Official Assignee's Office Tawau,
 TB 305, 2nd Floor,
 Leong Hua Building, Dunlop Street,
 P. O. Box No. 61434,
 91024 Tawau.

HENRY MELLO K.,
*Assistant Official Assignee, Tawau,
 for Official Assignee, Malaysia.*

No. 15

[No. JPH (Twu) 00/00]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Ng Wing Chau
 No. Kad Pengenalan: H 0469279
 Alamat: No. 1218, Taman Bintang, Jalan Apas,
 Batu 2¹/₂, Tawau
 Perihal: -
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Tawau
 No. Kebankrapan: T 30 Tahun 1991
 Tarikh Mesyuarat Pertama: 13 Januari 2003

Waktu: 10.00 pagi
Tempat: TB 305, Tingkat 2,
Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop
Peti Surat No. 61434, 91024 Tawau

Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 23 Disember 2002

Alamat:

Jabatan Pemegang Harta Cawangan Tawau,
TB 305, Tingkat 2,
Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop,
Peti Surat No. 61434,
91024 Tawau.

HENRY MELLO K.,
*Penolong Pegawai Pemegang Harta, Tawau,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. JPH (Twu) 00/00

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Ng Wing Chau
NRIC No.: H 0469279
Address: No. 1218, Taman Bintang, Jalan Apas,
Batu 2^{1/2}, Tawau
Description: -
Court: High Court, Tawau
Bankruptcy Number: T 30 of 1991
Date of First Meeting: 13th January, 2003
Time: 10.00 a.m.
Place: TB 305, 2nd Floor
Leong Hua Building, Dunlop Street
P. O. Box No. 61434
91024 Tawau

Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): 23rd December, 2002

Address:

Official Assignee's Office Tawau,
TB 305, 2nd Floor,
Leong Hua Building, Dunlop Street,
P. O. Box No. 61434,
91024 Tawau.

HENRY MELLO K.,
*Assistant Official Assignee, Tawau,
for Official Assignee, Malaysia.*

PUBLIC NOTICES - (cont.)**No. 16**

[No. JPH (Twu) 00/00]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Kalinggalan bin Mukibban
 No. Kad Pengenalan: H 0265443
 Alamat: S.R.K. Stephens, W.D.T. No. 198,
 91100 Lahad Datu
 Perihal: -
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Tawau
 No. Kebankrapan: T (29) 2 Tahun 1994
 Tarikh Mesyuarat Pertama: 15 Januari 2003
 Waktu: 10.00 pagi
 Tempat: TB 305, Tingkat 2,
 Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop
 Peti Surat No. 61434, 91024 Tawau

Tarikh Perintah (jika ada) bagi
 Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 23 Disember 2002

Alamat:

Jabatan Pemegang Harta Cawangan Tawau,
 TB 305, Tingkat 2,
 Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop,
 Peti Surat No. 61434,
 91024 Tawau.

HENRY MELLO K.,

*Penolong Pegawai Pemegang Harta, Tawau,
 b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. JPH (Twu) 00/00]

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Kalinggalan bin Mukibban
 NRIC No.: H 0265443
 Address: S.R.K. Stephens, W.D.T. No. 198,
 91100 Lahad Datu
 Description: -
 Court: High Court, Tawau
 Bankruptcy Number: T (29) 2 of 1994
 Date of First Meeting: 15th January, 2003
 Time: 10.00 a.m.

Place: TB 305, 2nd Floor
Leong Hua Building, Dunlop Street
P. O. Box No. 61434
91024 Tawau

Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): 23rd December, 2002

Address:
Official Assignee's Office Tawau,
TB 305, 2nd Floor,
Leong Hua Building, Dunlop Street,
P. O. Box No. 61434,
91024 Tawau.

HENRY MELLO K.,
*Assistant Official Assignee, Tawau,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 17

[No. JPH (Twu) 00/00

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Arriffin Shah @ Mardi bin M. Ardain
No. Kad Pengenalan: 700401-12-5873/H 0752095
Alamat: Peti Surat No. 60814,
91117 Lahad Datu
Perihal: -
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Tawau
No. Kebankrapan: T (29) 59 Tahun 2002
Tarikh Mesyuarat Pertama: 7 Januari 2003
Waktu: 3.00 petang
Tempat: TB 305, Tingkat 2,
Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop
Peti Surat No. 61434, 91024 Tawau

Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 23 Disember 2002

Alamat:
Jabatan Pemegang Harta Cawangan Tawau,
TB 305, Tingkat 2,
Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop,
Peti Surat No. 61434,
91024 Tawau.

HENRY MELLO K.,
*Penolong Pegawai Pemegang Harta, Tawau,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

PUBLIC NOTICES - (cont.)

[No. JPH (Twu) 00/00]

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Arriffin Shah @ Mardi bin M. Ardain
NRIC No.: 700401-12-5873/H 0752095
Address: P. O. Box No. 60814,
91117 Lahad Datu
Description: -
Court: High Court, Tawau
Bankruptcy Number: T (29) 59 of 2002
Date of First Meeting: 7th January, 2003
Time: 3.00 p.m.
Place: TB 305, 2nd Floor
Leong Hua Building, Dunlop Street
P. O. Box No. 61434
91024 Tawau
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): 23rd December, 2002
Address:
Official Assignee's Office Tawau,
TB 305, 2nd Floor,
Leong Hua Building, Dunlop Street,
P. O. Box No. 61434,
91024 Tawau.

HENRY MELLO K.,
*Assistant Official Assignee, Tawau,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 18

[No. JPH (Twu) 00/00]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Pang Fook Sang
No. Kad Pengenalan: 380414-12-5119/H 0087666
Alamat: No. 2590, Tawau Garden,
Jalan Datuk Chong Thien Vun, Tawau
Perihal: -
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Tawau
No. Kebankrapan: T (29) 53 Tahun 2002
Tarikh Mesyuarat Pertama: 8 Januari 2003
Waktu: 3.00 petang

Tempat: TB 305, Tingkat 2,
Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop
Peti Surat No. 61434, 91024 Tawau

Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 23 Disember 2002

Alamat:

Jabatan Pemegang Harta Cawangan Tawau,
TB 305, Tingkat 2,
Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop,
Peti Surat No. 61434,
91024 Tawau.

HENRY MELLO K.,
*Penolong Pegawai Pemegang Harta, Tawau,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. JPH (Twu) 00/00

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Pang Fook Sang
NRIC No.: 380414-12-5119/H 0087666
Address: No. 2590, Tawau Garden,
Jalan Datuk Chong Thien Vun, Tawau
Description: -
Court: High Court, Tawau
Bankruptcy Number: T (29) 53 of 2002
Date of First Meeting: 8th January, 2003
Time: 3.00 p.m.
Place: TB 305, 2nd Floor
Leong Hua Building, Dunlop Street
P. O. Box No. 61434
91024 Tawau

Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): 23rd December, 2002

Address:

Official Assignee's Office Tawau,
TB 305, 2nd Floor,
Leong Hua Building, Dunlop Street,
P. O. Box No. 61434,
91024 Tawau.

HENRY MELLO K.,
*Assistant Official Assignee, Tawau,
for Official Assignee, Malaysia.*

PUBLIC NOTICES - (cont.)**No. 19**

[No. Kem.Sy (Ter) 28/1990/sy]

AKTA SYARIKAT-SYARIKAT, 1965**NOTIS MENGENAI PELANTIKAN PELIKUIDASI SEMENTARA**

Nama Syarikat: S. Zamaya & Pengurusan Sdn. Bhd.
Alamat Pejabat Yang Didaftarkan: MD – 0721, Kedai Keluarga,
Komp. Kem Lok Kawi, Kota Kinabalu
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Perkara: No. K 28 tahun 1990
Nama Pelikuidasi Sementara: Pegawai Penerima, Malaysia
Alamat: Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
88000 Kota Kinabalu
Tarikh Pelantikan: 25 Februari 1991
Bertarikh: 17 Disember 2002

KAMIN BIN KUSARAN,
*Penolong Kanan Pegawai Penerima,
b.p. Pegawai Penerima, Malaysia.*

[No. Kem.Sy (Ter) 28/1990/sy]

COMPANIES ACT, 1965**NOTICE OF APPOINTMENT OF PROVISIONAL LIQUIDATOR**

Name of Company: S. Zamaya & Pengurusan Sdn. Bhd.
Address of Registered Office: MD – 0721, Kedai Keluarga,
Komp. Kem Lok Kawi, Kota Kinabalu
Court: High Court, Kota Kinabalu
Number of Matter: No. K 28 of 1990
Provisional Liquidator's Name: Official Receiver, Malaysia
Address: Block C, 6th Floor, KWSP Building,
88000 Kota Kinabalu
Date of Appointment: 25th February, 1991
Dated: 17th day of December, 2002

KAMIN BIN KUSARAN,
*Senior Assistant Official Receiver,
for Official Receiver, Malaysia.*

No. 20

[No. Kem.Sy. (Ter) 28/1990/sy

AKTA SYARIKAT-SYARIKAT, 1965**NOTIS MENGENAI MESYUARAT-MESYUARAT PERTAMA**

Nama Syarikat: S. Zamaya & Pengurusan Sdn. Bhd.
 Alamat Pejabat Yang Didaftarkan: MD – 0721, Kedai Keluarga,
 Komp. Kem. Lok Kawi, Kota Kinabalu
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
 No. Perkara: No. K 28 tahun 1990
 Tarikh Mesyuarat-mesyuarat
 Pertama: Pemiutang-pemiutang : 18 Februari 2003
 Jam : 11.00 pagi
 Penyumbang-penyumbang : 18 Februari 2003
 Jam : 11.00 pagi
 Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Malaysia,
 Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
 88000 Kota Kinabalu.
 Bertarikh: 17 Disember 2002

KAMIN BIN KUSARAN,
*Penolong Kanan Pegawai Penerima,
 b.p. Pegawai Penerima dan Penyelesai Sementara, Malaysia.*

[No. Kem.Sy. (Ter) 28/1990/sy

COMPANIES ACT, 1965**NOTICE OF FIRST MEETINGS**

Name of Company: S. Zamaya & Pengurusan Sdn. Bhd.
 Address of Registered Office: MD – 0721, Kedai Keluarga,
 Komp. Kem. Lok Kawi, Kota Kinabalu
 Court: High Court, Kota Kinabalu
 Number of Matter: No. K 28 of 1990
 Date of First Meetings: Creditors : 18th February, 2003
 Time : 11.00 a.m.
 Contributories : 18th February, 2003
 Time : 11.00 a.m.
 Address: The Official Assignee's Office, Sabah,
 Block C, 6th Floor, KWSP Building,
 88000 Kota Kinabalu.
 Dated: 17th day of December, 2002

KAMIN BIN KUSARAN,
*Senior Assistant Official Receiver,
 for Official Receiver and Provisional Liquidator, Malaysia.*

Yang berikut adalah diterbitkan sebagai Tambahan kepada *Warta* ini:-

PERUNDANGAN KECIL

Tambahan Kedua No. S 7 bertarikh 19 Disember 2002.

- S 15 - Enakmen Cukai Jualan Negeri 1998:
Perintah Cukai Jualan Negeri (Kadar Cukai) 2002.
State Sales Tax Enactment, 1998:
State Sales Tax (Rate of Tax) Order 2002.
- S 16 - Enakmen Cukai Jualan Negeri 1998:
Perintah Cukai Jualan Negeri (Kadar Cukai) (No. 2) 2002.
State Sales Tax Enactment, 1998:
State Sales Tax (Rate of Tax) (No. 2) Order 2002.

Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2003 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:

KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2003

Warta Kerajaan termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

	RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia	100.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia	150.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)	2.00
Sesuatu naskhah <i>Warta Kerajaan</i> , Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.	
Tidak lebih daripada 8 muka	1.50
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	2.00
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	2.50
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	3.00
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	3.50
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	4.50
Lebih daripada 96 muka	6.00
	dan tambah RM1.00 untuk setiap 32 muka yang lebih.
Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2002 (dijilid dengan Kulit Keras)	RM 35.00

Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)

Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang “& Co”.

Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.